



Any LI
Núm. 2480

Medalla
«Ciutat de Felanitx»

FELANITX

Setmanari d'interessos locals

Dissabte 4 de gener
de 1986

Preu: 45 Ptes.

Director: Bartomeu A. Pou Jaume

Redacció i Administració: C. Major, 25 Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959

Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

S'aprovà el pressupost municipal per a 1986

Dilluns a vespre, en una sessió que no durà gaire més de dues hores, quedà aprovat el pressupost que ha de regir l'exercici econòmic del nostre Ajuntament al llarg d'aquest any que tot just acabam d'encetar.

Fou una sessió més aviat tranquil·la, a la qual i una vegada que el tinent batle Jaume Ballester hagué donat lectura a totes les partides que integren la documentació, el grup socialista explicà el seu vot en contra. Denuncià en primer lloc l'exclusió del seu grup en el procés d'elaboració del pressupost així com la gairebé nul·la informació rebuda entorn al tema. Exposà el desacord amb els principis que l'han inspirat així com també amb els criteris emprats amb la distribució d'alguns capítols: subvencions, inversions en béns i serveis, etc. Miquel Riera manifestà que, tot i que havia tengut una major informació i que considerava positius certs aspectes del pressupost, no podia recolzar-lo perquè el considerava deficient en molts d'altres aspectes i no compartia la seva filosofia. Per la seva part, el grup d'AP digué que malgrat que el pressupost no és el que hauria elaborat el seu grup, votaria a favor per tal de recolzar el grup majoritari. Així fou com amb la votació el document fou aprovat per 11 vots favorables, els d'UF-PDP i d'AP i 4 en contra, els del PSOE i la CDI. (Hi mancaven 2 regidors).

En línies generals, aquestes són les característiques del pressupost per a 1986: El seu muntant és de 350 milions de pessetes, una quantitat que a primera vista sembla exorbitada al costat dels 240 milions de l'any passat, però que una vegada que li hem restats els 89 milions que es destinen a la xarxa de clavaguera i estació depuradora de Cala Ferrera, ens queda una vintena de milions per damunt del de l'any anterior. En el capítol de despeses uns cent milions es destinen a retribucions de personal (personal municipal, Seguretat Social, Mutuïtat de Funcionaris, jubilats, medicaments i assistència sanitària de funcionaris i jubilats, retribucions als membres de la Corporació...). Prop de 125 milions se'n van en manteniment dels serveis municipals i en la conservació de béns. Dos milions i mig per a satisfer interessos de préstecs i quasi set milions es destinen al capítol de subvencions. Per a inversions, a més

dels 89 milions del sistema de sanejament de Cala Ferrera, es destinen 24 milions a asfaltat de carrers, instal·lacions esportives, Casa de Cultura, Escorxador i centres sanitaris. I per cloure el capítol de despeses es decanten tres milions de pessetes per a amortitzacions de préstecs. Quant al capítol d'ingressos cal assenyalar que hi ha una partida de 89 milions que s'obtindrà mitjançant contribucions especials en la qüestió del sanejament de Cala Ferrera i la resta s'obté de la forma següent: Imposts directes 72 milions, impostos indirectes, 13 milions, taxes 90 milions, transferències corrents 63 milions ingressos patrimonials, 21 milions.

Per cloure aquesta breu i apresada exposició del pressupost reproduïm tot seguit la relació que es fa a la Memòria de l'Alcaldia de les modificacions essencials que s'observen en el pressupost aprovat amb relació al pressupost de l'exercici anterior:

El capítol 1.º de Gastos es en esencia idéntico cuantitativamente al anterior, con el reajuste del 7,20 por ciento de aumento individual y global de las retribuciones funcionariales, en aplicación de lo establecido en el Proyecto de Presupuestos Generales del Estado. Asimismo, se toman en cuenta los incrementos salariales establecidos reglamentariamente y las repercusiones consiguientes en las cuotas de la Municipal y de la Seguridad Social.

En los demás Capítulos de gastos ordinarios y usuales, apenas se registran variaciones, salvo las derivadas del paulatino aumento del coste de las prestaciones en correspondencia con la paulatina depreciación de la moneda.

Sin embargo se registran variaciones sustanciales en la Partida destinada a dotar la conservación y reparación de los centros escolares y deportivos, que precisan una mayor atención en respuesta a las demandas de la población.

Donde sí se aprecia una modificación sustancialísima es en Capítulo de inversiones, que, a su vez, determina el inusual incremento cuantitativo del Presupuesto anual, debido a la financiación de la instalación del sistema de saneamiento en Cala Ferrera, que asciende a casi noventa millones de pesetas; cantidad que, en justa contrapartida viene do-
(Passa a la pàgina 4)

Pere Huguet, guanyador en el Vè Encontre de Poesia Catalana Jove

Els dies 27, 28, 29 i 30 de desembre, es va celebrar a la ciutat alacantina d'Elx, el Vè Encontre de Poesia Catalana Jove, una trobada certament que organitza l'Associació d'Escriptors de la Llengua Catalana en col·laboració amb Acció Cultural del País Valencià i l'Obra Cultural Balear, sota el patrocini del Servei del Llibre de la Generalitat de Catalunya.

Un jove de Felanitx, Pere Huguet, figura dins la selecció dels deu millors poetes participants i fou convidat per l'organització a assistir a l'encontre, —en el que s'arreglaren més de mig centenar de joves procedents del Principat, Mallorca i el País Valencià— al llarg del qual, a més de llegir les seves obres els autors guardonats, es donaren dues conferències i se celebraren altres tantes taules rodones. Clogué l'encontre una assemblea a la qual els participants ressaltaren l'interès d'aquesta experiència i es manifestaren a favor de potenciar-la en anys a venir.

Pere Huguet, que des de dos anys ençà, és present amb els seus poemes dins les planes d'aquest setmanari, ha retornat de l'encontre molt satisfet, tant pel guardó com per l'experiència que ha suposat contactar i canviar impressions amb tants

de joves i aïhotes que comparteixen unes mateixes inquietuds.

La poesia dels joves mallorquins —entre els deu premiats, cinc eren de Mallorca— fou molt celebrada i considerada com la més espontània i pura entre tota la producció poètica concurrent. Feliu Formosa la definí com «una lluita amb el subconscient».

L'obra de Pere Huguet que ha estat premiada és un recull de dotze poemes que sota el títol «Estant un hivern vora el camí de sol» guarden certa unitat temàtica.

El jurat era integrat per Jaume Sisa, Julià Guillamon, Feliu Formosa, Jaume Subirana, Valerià Pujol i dos joves guardonats a certaments anteriors.

No cal dir la satisfacció que sentim de que un poeta felanitxer, alumne de l'Institut de Batxillerat —el certamen es convoca a nivell d'estudiants de BUP i FP— hagi aconseguit el reconeixement de la seva obra dins un àmbit tan significatiu de la nostra àrea cultural. Aquest setmanari ha donat cabuda en nombroses ocasions als seus poemes, per això avui compartim amb certa manera l'èxit del nostre company a qui ens plau de donar-li públicament la nostra enhorabona.

Festa-Aniversari del fundador de les Religioses Trinitàries

En la impossibilitat d'arribar personalment a tots els qui voldrien, les Religioses Trinitàries conviden des d'aquest setmanari els seus amics, simpatitzants i d'una manera especial les antigues alumnes, als actes que amb motiu de l'Aniversari del seu Fundador Fra Miquel Ferrer, trinitari, tindran lloc, si Déu vol, dilluns dia 6, festa de l'Epifania i que seran els següents:

El matí, a les 12'30 al Saló d'Actes de «SA NOSTRA», conferència a càrrec del doctor en Ciències de l'Educació i escriptor, D. Gabriel Janer Manila.

Títol de la conferència: «El Pare Miquel Ferrer en els inicis de la història contemporània (En l'any del reencontre amb el cometa Halley)».

Per la tarda, a les 5'30, Eucaristia concelebrada, presidida pel P. Ignacio Vizcargüenaga, trinitari, a l'església parroquial.

Després d'ambdós actes, es podrà visitar la Sala-Museu de la Congregació i la nova casa de la Comunitat.

FELANITX

Semanario de intereses locales



PREU DE SUBSCRIPCIÓ

Semestral: 1.125 Ptes.
Semestr. a fora: 1.225 Ptes.

agenda

SANTORAL

Diu. 5 St. Teresfor
Dill. 6 L'Epifania del Senyor
Dim. 7 St. Ramon de Penyafort
Dim. 8 St. Llucà
Dij. 9 St. Eulogi de Córdova
Div. 10 St. Pere Urceol

LLUNA

Quart minvant el 3

COMUNICACIONS AUTOCARS

Felanitx - Palma per Porreres:
A les 6,45 (excepte dissabtes i diumenges), a les 8, 10, 14 i 17,45 h. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

Palma - Felanitx: A les 8 (excepte dissabtes), a les 9,30, 13, 16 i 19,30. Diumenges i festius, a les 9,30 16 i 20,30 h.

Felanitx - Palma per Campos i Llucmajor: A les 8 i 14 h. Diumenges i festius, a les 8 i 19 h.

Palma - Felanitx: A les 12,30 i 19 h. Diumenges i festius, a les 9,30 i 20,30 h.

Felanitx - Portocolom: A les 7, 14,15 i 17,30 h. Diumenges, a les 9, 12,30 i 17,30 h.

Portocolom - Felanitx: A les 7,30, 16 i 18 h. Diumenges, a les 9,30, 13 i 18,15 h.

Felanitx - Cala Murada: Només els diumenges, a les 8 i 12,30 h.

Cala Murada - Felanitx: Només els diumenges a les 9 i 13 h.

Felanitx - Cala d'Or: A les 7 excepte dissabtes, Diumenges a les 11,15 h.

Cala d'Or - Felanitx: A les 18 h., excepte dissabtes i diumenges. Diumenges a les 12 h.

TAXIS FELANITX

Parada Mercat Tel. 581922

APOTECARIES DE TORN

Dissabte i diumenge:

Gayà-Melis
Dilluns: Miquel-Nadal
Dimarts: Jaume Rotger
Dimecres: C. Ticoulat
Dijous: Francesc Pifia
Divendres: Gayà-Melis

TELEFONS D'INTERES

Policia Municipal 580051
Ajuntament (sols urgencies) 582200
Funerària 580448 - 581144
Ambulàncies 581715 - 580051 - 580080
Servei mèdic d'urgencies 580254
Guàrdia Civil 580090
Bombers 581717

Ajuntament de Felanitx

EXTRACTO DE ACUERDOS DE LA COMISION DE GOBIERNO

La Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento en sesión celebrada el pasado día 2, tomó los siguientes acuerdos; con la asistencia de todos sus miembros:

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se acordó solicitar de la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia la creación de una nueva rama de Hostelería en el Instituto de Formación Profesional de esta Ciudad.

Se acordó encargar al Ingeniero D. Antonio Miquel Alzamora un proyecto de Saneamiento de la calle Antonio Maura.

Se acordó encargar al Ingeniero D. Sebastián Rosselló Puig un proyecto para la instalación de alumbrado público en calle Asunción y adyacentes.

Se denegó la solicitud de trofeo para la VI Exposición Monográfica Nacional del Podenco Ibicenco, por estar ya realizada dicha exposición.

Se dio cuenta del escrito del Gobierno Balear sobre problemática de la vivienda en Felanitx.

Se acordó designar al Teniente de Alcalde D. Pedro J. Batle Garcías como representante de este Ayuntamiento en la Comisión de Participación Hospitalaria.

Se aprobaron por unanimidad las directrices provisionales sobre funcionamiento de las Salas de Exposiciones de la Casa Municipal de Cultura.

Se informó favorablemente la licencia de construcción de una vivienda en finca rústica sita en el Polígono 27, parcelas 81, 82 y 83, solicitada por D. Cosme Ballester Obrador.

Se concedió licencia a D.ª Magdalena Bennásar Adrover para adionar una vivienda a otra existente,

sita en la calle Levante n.º 32 de S'Horta, con una tasa de 53.137 Pts.

Se concedieron licencias de obras menores a D. Jaime Monserrat Vallbona, a D. Mateo Ramón Sirer, a D. Rafael Adrover Gomila, a D. Jaime Obrador Prohens, a D.ª Margarita Maimó Adrover, a D.ª Catalina Bordoy Obrador, a D. José Fuster Valls, a D. Rafael Dalmau Taberner, a D. Juan Santandreu Santana, a D. Pedro J. Bonnin Armstrong, a la Compañía Telefónica Nacional de España, a D. Antonio Andreu Martorell y a Carpintería Felanitx.

Se concedió un nuevo plazo para terminación de obras autorizadas.

Se autorizó a D.ª M.ª Concepción Prieto Isla para la realización de varias funciones de funambulismo

en la Plaza España o Plaza Santa Margarita.

Se acordó en trámite de urgencia encargar un proyecto de accesos al Instituto de BUP y FP de Felanitx, mediante la carretera de Felanitx a Porreres, a D. Antonio Miquel Alzamora.

Felanitx, a 9 de diciembre 1985.

El Secretario

Guillermo Juan Burguera

El Alcalde

Pedro Mesquida Obrador

SE ALQUILA LOCAL PLANTA

BAJA, céntrico. Zona Ayuntamiento, nuevo 60m.2 (sin vivienda).
Tel. 580220.

En estas señaladas fechas, la

Librería K A F K A

les desea unas felices fiestas y les comunica que para facilitarles las compras de REYES, la TARDE DE HOY SABADO PERMANECERA ABIERTA

Consultorio de Acupuntura (Elektro)

ha sido trasladado a la calle Asunción, 4 - 1.º piso puerta 45

Les recuerda que se pueden realizar tratamientos de Obsidad, Artrosis, Lumbago, Ciática, Vértigos, Insomnio, Asma, Tabaquismo (dejar de fumar), Nerviosismo, Ansiedad, Depresión.

Solicite información y hora de visita con el médico, al Tel. 571030, de 20 a 21 horas.



Miquela Oliver Orfí

va morir a Felanitx el dia 28 de desembre de 1985, a 67 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

Al cel sia

El seu espòs Joan Adrover Rosselló; fill Joan; filla política M.ª Antònia; néts Joan i Miquela; filloles, Miquela Oliver i Francisca Monserrat; germans Antònia, Sebastià, Andreu i Bàrbara; cunyats Francisca, Miquel, Jordi i Francisca (Germana de la Caritat); nebots, cosins i els altres parents, vos demanen que encomaneu la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: C. Onofre Ferrandell, 20

articles d'oferta

SCHUSTER
O LA REVALORITZACIÓ
DEL NUMERO 8

No estàvem avesats al fet que l'estrella d'un equip de futbol portés el 8 a l'esquena. En els últims anys sembla que el número 10 era el més indicat per a la figura de l'equip. És el cas de Maradona, Zico o Platini, que vesteixen una samarreta amb el 10. El seu gran precedent és Pelé, un altre jugador que solia dur aquesta xifra tan redonca com és el 10. En aquest cas la casualitat en fa de les seves i els felanitxers no distingim la diferent pronúncia entre Déu i 10.

Altrament un jugador com Cruiff portava el número 9, que correspon al davanter centre i que sona a número de goleador: Rossi, Muller, Di Stefano (anys ha), Quini... També el 9 és un número que de petits volíem ser (ho volíem ser pel que representa futbolísticament, és clar).

De tota manera, d'altot, un servidor volia dur el 7 perquè tenia com a ídol esportiu a Carles Reixach, jugador del Barça (i m'és igual mostrar les faldetes). El motiu no era la identificació del catalanisme amb el Barça i amb el jugador Reixach, jugador català per antonomàsia, considerat a vegades un símbol. No, el motiu no era tan clar. Però sí que Reixach suposava una alternativa als noms de Pirri i Amancio, figures del darrer Reial Madrid del franquisme, els quals la televisió (llavors encara en blanc i negre, a ca nostra) ens els servia com a ídols obligatoris. Quan vaig fer la primera comunió algú em va regalar tota la indumentària del Barça amb un 7 a l'esquena. Fa estona que ja no és ni un pedaç despolsar. Així mateix molts entesos opinaven que Charlie Rexach era massa pesat per a jugar d'extrem i de fet pocs anys abans de retirar-

se tendia a jugar de centrecampista, establint un cert precedent d'això que ara s'anomena mitja punta.

Tornem al 8. Aquest és el nou número de moda entre els seguidors del futbol perquè Schuster (que, per cert, vol dir *sabater* en alemany) el porta o tal com moltes vegades deim, ho és.

En els darrers anys de futbol no hi havia hagut cap jugador destacat que fos el 8, sinó que més aviat un estat d'anonimat regnava en la xifra. Però ara la figura de Schuster, la seva condició de líder, el seu estil ofensiu de passades llargues de pilota, el seu futbol basat en la intel·ligència i la visió de joc, tot això s'identifica amb el número 8. És la revalorització del 8 enfront de les altres xifres que van de l'1 a l'11. Sobretot enfront del 9 i el 10, per tradició goleador i motor de l'equip.

La intenció del present article no és complir amb el dia dels Innocents, ni sorprendre la gent parlant de futbol, ni fixar un precedent en el setmanari «felanitx» tractant en català un tema aparentment reservat a la llengua castellana, ni fer befa de res. Més aviat donar constància d'un fet que molta gent ja havia observat i palesar el pes social del futbol que és qualche cosa més que vuits i nous i cartes que no lliguen.

Nicolau Barceló

(Retirada de l'edició anterior)

PROFESORA NATIVA daria classes de Alemán, individual y por grupos.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

VENDO COCHE R 6 letra E en buen estado por 145.000 ptas.
Inf.: Tel. 460131

El mestre D. Jaume Prohens Truyols, no hi és

Amb motiu de complir-se el cinquanta aniversari de la inauguració de les Escoles Graduades de Campos, es celebraren diferents manifestacions culturals per commemorar tal esdeveniment. Hi assistiren molts d'invitats i, entre ells, un grup de professors felanitxers que havien exercit el magisteri a la veïna vila.

Durant l'acte principal, es féu especial menció al primer Director d'aquell Centre, el nostre paísà D. Jaume Prohens Truyols, mort fa molt poc temps.

Ens plau reproduir part del treball escrit pel nostre col·laborador Guillem Pizà, publicat a la revista «S'ESCOLA NOSTRA», d'aquella vila.

Uns dels primers directors del Grup Escolar, fou D. Jaume Prohens Truyols, destinat al nostre poble al començament del Curs 1933-34, on exercí el magisteri per espai de des-set anys, identificant-se, totalment, amb el poble. «Si no m'haguessin enviat al meu Felanitx nadiu, mai hauria deixat Campos», em va dir en diferents ocasions.

I això ho puc manifestar en coneixement de causa, perquè tant els anys que venia a Campos, per atendre gestions de clients seus d'assegurances socials, com després, —ja retut, pels anys viscuts—, seguia interessant-se per les coses i les persones del nostre poble.

Aquest mateix estiu, al seu domicili de Porto-Colom, i mentre vivia en conformitat cristiana, la irreversible malaltia de la seva esposa, em va dir: «El que em sap més greu, és no poder tornar a Campos, a veure i saludar a tants d'amics que sempre m'han testimoniats el seu aplexi».

Però ningú dels qui el coneixien d'aprop, hagués sospitat que la darrera visita que faria D. Jaume, seria, precisament, a Campos. Ni ell mateix ho podia pensar. Perquè pocs dies abans de la seva mort sobtada, encara va tenir delit d'anar a la Ràpita amb la seva família; ja de tornada, volgué saludar algunes amis-

tats campaneres i, amb il·lusió, quasi infantil, els anticipava que molt prest tornaria, convidat, per associar-se als actes preparats pel Cinquantenari.

No pogué complir el seu propòsit perquè a mitjan dematí, del 14 de novembre, D. Jaume va tenir el que es creia una petita indisposició i com si pressentís la seva mort repentina, digué als familiars presents: «No ho sé, si podré anar a Campos, el 5 de desembre!».

I és que el destí ens dona, a vegades, unes sorpreses que, humanament, no sabem entendre; perquè heu de saber que mentre jo em trobava de visita a casa de Mossèn Gabriel Reus, el mestre Onofre Balles-ter, també present, em feia l'encàrrec d'entrevistar D. Jaume, per una publicació commemorativa del cinquantenari. Aquest fet, succeïa a l'horabaixa del 14 de novembre, el mateix moment que el mestre Prohens moria a Felanitx, als 91 anys. Quina fatal coincidència!

Quan hores més tard em trobava dins la cambra mortuòria absort en la contemplació de l'amic entranyable, vaig pensar en la intuïció, quasi màgica, de D. Jaume, de no poder estar a Campos, el dia 5 de desembre...

TOT-MICRO

Tu tienda de informática

ORDENADORES:

EINSTEIN	desde 3691 ptas. mes
AMSTRAD CPC-464	» 2584 » »
» CPC-6128	» 4060 » »
SPECTRAVIDEO 728	» 1845 » »
DRAGON 32-64-200	» 2215 » »
HITBIT SONY MSX	» 1845 » »

Impresoras, Monitores, Periféricos.

Programas educativos, Gestión, Ocio,

Unidades de disco, Papel impresora y toda una amplia gama en material informática y cursos de programación

TOT-MICRO

Plaza Pax, 12

Tel. 582326

Inmobiliaria Juan Vidal - A.P.I. 9722

Construcciones Miguel Sánchez.

Playas de Mallorca, S. A.

Mallorca Import Export, S.A.

- SOLARES, FINCAS RUSTICAS
- APARTAMENTOS, PISOS, CHALETS
- ARRENDAMIENTOS
- PRESUPUESTOS
- CONSTRUCCION EN GENERAL
- URBANIZACIONES
- IMPORTACION Y EXPORTACION DE PRODUCTOS



C/. Alcalá Galiano, s/n.

Tel. 57 52 34

PORTO||COLOM

Se necesita ayudante administrativo

Servicio militar cumplido y carnet 2.º

Informes: Tels. 581984-581985

informació local

Els Reis arriben demà horabaixa

Per demà horabaixa a les 6 està prevista l'arribada dels Reis Màgics a Felanitx. Serà per Portocolom i el seu desembarc s'anuncia per les 6 del capvespre al moll de la Duana. Ses Magestats aniran en primer lloc a adorar al Nin Jesús a la parròquia del Carme i tot seguit procediran a repartir joguets als nins del Port.

Al poble de Felanitx hi arribaran cap allà les 8'30 del vespre i entraran —després de donar un tomb per la contrada— per la carretera de Campos. Al replà de la Parròquia es prosternaran davant el Nin Jesús del Betlem vivent que s'hi muntarà. Després pels carrers Major, de la Mar, plaça de l'Arraval i costa de la Plaça, acudirán a l'Ajuntament, on complimentaran a les autoritats i des del balcó de la Sala saludaran a la població.

Seguidament repartiran les joguets.

Concert de la Banda de Música

Avui vespre, a les 8'30, a l'església de Sant Miquel, la Banda de Música de Felanitx, sota la batuta de Felipe Manchón, oferirà un concert. Aquest serà el programa:

Pasdobles «Suspiros de España» de A. Alvarez.

Minuetto i Farandola de l'«Arlésienne» de G. Bizet.

«La joya catalana» (fantasia de Trombó).

«Una noche en Granada» d'E. Cebrían.

«Alma de Dios» (Selección) de J. Serrano.

«Un dia a Viena» (Obertura) de Suppé.

«Pepita García» (pasdobles) de F. Manchón.

Concert per la Coral de Felanitx a Portocolom

Avui dissabte, a l'església del Carme del Port, a les 6'30 del capvespre hi haurà Missa amb la participació de la Coral de Felanitx. Després de la Missa la coral oferirà un concert nadalenç.

Aquest concert l'organitza l'Associació de Veïns i propietaris de Portocolom.

Vetlada teatral a Ca's Concos

Pel dia de Cap d'Any estava programada a Ca's Concos una vetlada teatral, a la que s'havia de posar en escena l'obra de Joan Obrador (Xamarri), «Sa sogra i sa nora». El mateix vespre s'havia de presentar l'edició d'aquesta comèdia dins la col·lecció «Coses nostres».

Nou director del Banc Hispano Americà

Ha estat nomenat nou director de la sucursal a Felanitx del Banc Hispano Americà el nostre paisà Josep Covas Vicens.

El que fins ara ha exercit el càrrec de director, Vicenç Bennàsar Palou, restarà entre nosaltres ja que li ha estat encomanada la direcció de l'àrea de Manacor.

Els desitjam a tots dos una gestió eficaç al front dels seus nous càrrecs.

vida social

NAIXEMENT

A Estepona, la llar dels nostres benivolguts companys Miquel Quetglas Bibiloni i Diana de Leeuf, s'ha vista augmentada amb el naixement del seu tercer fill, un nin que en el baptisme rebrà el nom de Daniel. Felicitam als venturosos pares.

CONDOR informa sobre el I.V.A. LIBROS OBLIGATORIOS

- REGIMEN GENERAL (Mayoristas, sociedades...).
- Registro de facturas emitidas.
- Registro de facturas recibidas.
- Registro de bienes de inversión.
- REGIMEN DEL RECARGO DE EQUIVALENCIA (Comerciantes minoristas...).
- Registro de Compras y Gastos.
- Registro de Ventas.

Disponemos de los libros y material necesario para su contabilidad.

Papelería CONDOR Sa Plaça, 6 Tel. 580120
FELANITX

III Premis Periodístics «Associació de la Premsa Forana»

L'«Associació de Premsa Forana de Mallorca» amb la col·laboració i patrocini de La Caixa de Balears «Sa Nostra», convoca el Tercer Concurs Periodístic «Associació de Premsa Forana de Mallorca» amb l'objectiu de premiar els millors treballs sobre temes d'actualitat a Mallorca. El concurs es regirà per les següents BASES:

1.ª Els treballs que hi participin estaran escrits en llengua catalana.

2.ª Els treballs s'hauran publicat, dins els terminis fixats a aquesta convocatòria, a qualsevol de les publicacions associades.

3.ª Podran participar-hi tots els col·laboradors habituals de les publicacions.

4.ª Per optar al premi, els treballs s'hauran d'haver publicat dins els següents terminis: des de dia 1 de maig de 1985 fins a dia 30 d'abril de 1986.

5.ª Per optar al premi, l'autor del treball per mitjà del director de la publicació on hagi sortit a llum enviarà el retall del mateix per triplicat a nom de l'Associació de Premsa Forana, carrer Princesa, 24. Sant Joan.

6.ª El Jurat es donarà a conèixer en el moment de la concessió dels premis i el seu veredictes serà inapel·lable.

7.ª El veredictes es farà públic dins el mes de maig de 1986. El lloc i el dia seran comunicats oportunament.

8.ª L'Associació es compromet a editar els treballs premiats.

9.ª Els premis que s'atorguen són els següents:
Tres premis de 30.000 pessetes cada un.
Un d'ells tindrà un premi d'honor consistent en una escultura d'En Pere Pujol.

10.ª Els participants es comprometen a acceptar aquestes Bases. Els membres del Jurat resoldran els casos que no hi estiguin prevists.

S'aprovà el pressupost municipal...

(Ve de la pàgina 1, *tada en el Estado de Ingresos por el concepto de contribuciones especiales.*)

Dejada a salvo la variación indicada, las demás del Estado de Ingresos son irrelevantes. La Intervención se ha limitado a recoger los resultados del ejercicio actual para reflejarlos, con buen sentido de la prudencia, en el próximo Presupuesto anual.

Por todo ello, entiende esta Alcaldía que el Presupuesto que se so-

NECROLÒGICA

Dissabte dia 28, morí sobtadament a Felanitx, D.ª Miquela Oliver Orfí, a 67 anys d'edat. Descansi en pau.

Reiteram el nostre condol a la seva família i d'una manera especial al seu espòs, D. Joan Adrover, fill Joan i filla política, M.ª Antònia Bordoy.

mete a consideración de la Corporación es viable y realista, cualidades no despreciables en la actual coyuntura económica.

La Plenària de dia 23

La setmana passada no ens fou possible de donar informació de la plenària extraordinària convocada expressament per a tractar alguns assumptes d'urgència. Aquests eren: Adjudicar les obres de la 4.ª fase de la Casa de Cultura i l'aprovació de l'expedient de contribucions especials per a la construcció de la xarxa de clavaguera i estació depuradora de Cala Ferrera.

Pel que fa a la Casa de Cultura, s'adjudicaren les obres a l'únic postor, Emilio Martín Alguacil, pel tipus màxim, de 16.500.000 ptes. I les contribucions especials pel sanejament de Cala Ferrera s'aprovaren per a un muntant de 89.202.000 ptes.

Vetací un obsequi encertat per aquestes dates:

LLIBRES PER A TOTA LA FAMÍLIA
podeu trobar-los a

Llibreria

RAMON LLULL

C. Major, 25

Tel. 580160

cartes al DIRECTOR

EL CASO CANAVES

Sr. Director:

Aplicar unas normas disciplinarias con el máximo rigor, es insensatez. Acomodarlas de manera arbitraria, es iniquidad. La insensatez es propia de tontos y la iniquidad es atributo de malvados.

No voy a decir yo aquí que entre los componentes de la Directiva del Círculo Recreativo, haya tontos o malvados. Diré que posiblemente, para bastantes socios, el asunto Cánaves, según se siga llevando y sea resuelto, va a ser instrumento de medida útil para señalar si hay o no indicios de cretinismo o mala fe.

Cuando el incidente podía parecer archivado, apareció en esta sección una tranquila carta, en la que los Hermanos Cánaves, seguros de sí mismos, reivindicaban el derecho innegable a ser oídos en la Reunión General de socios.

La Junta de la Recreativa, ha seguido el equivocado camino de dejar pasar el tiempo sin caer en la cuenta de que dos años son más que suficientes para que los interesados puedan usar y agotar todas las vías favorables a sus propósitos de conseguir satisfacción a sus demandas. Es evidente que mientras la sanción sea actual y no pretérita, de ella se va a sacar fuerza moral para tener a la Junta en jaque.

La gente carece de información sobre los hechos. El noventa por ciento de los socios, si no más, de los que se interesan por el asunto, únicamente sacan deducciones de las apariencias.

He ahí algunas de éstas y sus consecuencias.

1.º— Los Hermanos Cánaves, conservan su condición de socios y fueron sancionados a dos años de no poder entrar en el local social por la Junta Directiva, porque pidieron la dimisión de la misma.

De aquí puede razonablemente deducirse como consecuencia inmediata, que con aquellos se cometió injusticia. Todo socio tiene el derecho de criticar los actos de la Directiva y además puede pedir su dimisión. Al igual que un diputado o un particular pide la dimisión de un miembro del Gobierno o de su totalidad.

2.º— La Junta puede y debe decidir sobre las cuestiones que se susciten entre los socios y actuar como juez o árbitro en las mismas.

Pero parece que a los Cánaves únicamente les fueron consideradas actuaciones ofensivas contra la Junta, naturalmente compuesta de socios, que tienen el derecho de ser defendidos y a defenderse por sí mismos. Sin embargo porque a la vez son directivos, no pueden, en este caso concreto, decidir y sancionar.

Hay un principio general del que, sin excepción, se hace uso en todo el mundo civilizado, que dice que

no se puede ser juez y parte. La apreciación de si había ofensa o no, correspondía a una comisión imparcial que pudo ser nombrada al efecto por la Asamblea General. La Directiva tenía la obligación de abstenerse y se da por supuesto, que los Cánaves pueden recusar a sus jueces.

3.º— Los miembros de la Junta Directiva son nombrados por un máximo de dos años. Resulta incomprensible que cuando unos habían consumido más o menos un cuarto de dicho tiempo y otros mucho más de la mitad, se cayera en el error de sancionar a dos años, tiempo superior a lo que le quedaba de mandato a toda la Junta, si no es pensando en que tal vez hubo vana intención de vincular a sus sucesores en el mando.

4.º— La Junta General ordinaria, debe convocarse en el mes de julio y se supone que si no se convoca es que se presume falta de utilidad y de asistencia. Pero teniendo en cuenta que había una cuestión tan candente como la que nos ocupa, nada debe extrañar que haya quienes hallen falta de sentido en el no convocarla y tengan la mosca en la oreja.

Considero que los expuestos, son los aspectos más relevantes del tema vistos por un observador desinformado, que como otros quisiera ser instruido de lo que pasó y que espera averiguarlo en la próxima Asamblea.

Por muy incómoda que la situación pueda resultarle a la Junta, a mi juicio, ésta debe pasar por el trance de afrontar, en la Asamblea a punto de convocar, todas las consecuencias que puedan derivarse de incluir este asunto, en el orden del día como punto a debatir y de dar audiencia a los interesados.

No hacerlo así, podría ya atribuirse a tontería o mala voluntad.

Un socio.

P.S. Escrita esta carta, leo en el anuncio de convocatoria de Asamblea General de Socios una nota expresa por la que se bloquea la asistencia de los sancionados. Me asombraría que se llegara a darle validez. Con ello la Junta se descalificaría a sí misma. A unos les daría a entender que el pánico les priva del recto uso de la razón y otros lo considerarían un acto despótico.

PUNTUALIZACIONES DE LOS HNOS. CANAVES

Sr. Director:

Ante todo queremos agradecerle la publicación de ésta, ya que es el único medio que hemos tenido para informar a los Socios del Círculo Recreativo de nuestra expulsión del local social.

Desde estas líneas queremos recordar a la Junta Directiva del Círculo, que todo Socio que sea expulsado temporalmente será considerado como tal, siempre y cuando esté al corriente de pago (Art. 45). Bien, en nuestras manos están los recibos del año 1985 y por si fuera poco el art. 44 deja bien claro que «El acuerdo (no la exclusión) tendrá efectos temporales hasta la primera Junta General que se celebre, a la cual se invitará (no, se privará) al castigado eleve a definitivo el acuerdo o revoque la resolución de la Junta Directiva».

Así pues Sres. Directivos del Círculo Recreativo, les rogamos lean detenidamente los Estatutos por los cuales se rige esta Sociedad.

Por lo tanto queremos aclarar a los Sres. Socios que estamos en pleno derecho de asistir mañana a la Asamblea General del Círculo Recreativo, esperando además que la Junta Directiva se digne concedernos audiencia para nuestra defensa (innegable en un Estado de Derecho) para así poder opinar el resto de socios de una manera coherente y razonable.

Además Sres. de la Junta Directiva y socios del Círculo, no les parece de estricta justicia que cualquier persona, sea cual fuera su culpa, para ser juzgado correctamente, tiene el derecho a defenderse, y más aun en nuestro caso, en el que ya hemos sido acusados, juzgados y castigados en dos Juntas Directivas sin tan siquiera haber sido escuchados.

¿Se imaginan además que a algún socio se le castigara con una suspensión temporal por 50 años? Ya me dirán ustedes cuando tendría derecho a defenderse, pero por lo visto si la falta fuera tan grave que se le excluyera definitivamente, sí podría acudir a la Junta General.

Para un mejor asesoramiento de los Sres. Socios les recordamos los siguientes artículos de los Estatutos del Círculo:

Art. 44.— El socio que contravie-

re los Estatutos, los acuerdos del Consejo Directivo o General, así como aquel que se pusiera en contradicción con el espíritu que informa la Asociación, promoviendo alborotos o discusiones violentas, maltratando de palabra u obra a algún socio y perjudicando de cualquier modo o forma los intereses del Círculo, será objeto, según la gravedad del caso, de amonestación, suspensión temporal o exclusión definitiva. En cualquier caso la Junta Directiva invitará al interesado a formular sus disculpas, requiriendo además, cuando se refiera a la exclusión, que la misma sea acordada en sesión de Directiva convocada al efecto con asistencia de las tres cuartas partes de los Socios que la componen. El acuerdo tendrá efectos temporales hasta que la primera Junta General ordinaria que se celebre, a la cual se invitará al castigado, eleve a definitivo el acuerdo o revoque la resolución de la Junta Directiva.

Art. 45.— Todo Socio que tenga que sufrir la prohibición temporal de entrada en el domicilio social, pagando las mensualidades, será considerado como tal.

Hermanos Cánaves.

EL PARVULARIO «JUAN CAPO»

Sr. Director:

Quisiera mediante este escrito agradecer al Sr. Alcalde su rápida respuesta (con la reparación del muro) a mi queja hecha en estas mismas páginas, referida a las necesidades del parvulario de la calle Rocabertí. Aun así le rogaría que culminara su buen gesto, reparando todo cuanto resta a fin de conseguir la mayor seguridad para estos niños de tan corta edad.

No así a la Junta Directiva de la APA, a la que durante varios años los padres le vienen pidiendo su intervención en este asunto, siendo sus respuestas y gestiones, tan torpes como ineficaces. Respuestas como, visitas casi a diario al Ayuntamiento y gestiones como la carta que se acordó escribir en una reunión de los padres del parvulario, para instar al Ayuntamiento a dar soluciones, carta que no se llegó a escribir. ¿Por qué?

Yo les pregunto, ¿Señores de la Junta (y creo que a otros padres también), para qué están en dicha junta? ¿Para ayudar a los padres, o

(Pasa a la página 6)



Apol·lònia Julià Prohens

va morir al Carritxó, el dia 29 de desembre de 1985, a 91 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

Al cel sia

Els seus fills Antònia, Apol·lònia, Miquel, Maria i Margalida; fills polítics Pere Albons, Sebastià Manresa i Pere Julià; néts, renéts i els altres parents vos demanen que encomaneu la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: Ca'n Mirantó - Es Carritxó

Cartes al

(Ve de la pàgina 5)

para que los padres no hagan nada? Porque si un solo padre consigue en poco tiempo lo que Uds. no consiguen en tantos años, ¿qué hacen?

Me parece que Uds., señores de la junta, se interesan por unas «cosas» muy bonitas en las que no incluyen la seguridad de estos pequeños.

Un padre.

EL CANPO MUNICIPAL DE DEPORTES

Señor Director:

El artículo del concejal socialista Andreu Oliver ha puesto sobre el tapete el tema del campo municipal de deportes, que igual que a mí, interesa a muchos ciudadanos especialmente a los jóvenes. Aparte de apoyar en todo las consideraciones del citado edil, que son ciertas —y mucho se ha dejado en el tintero— quisiera, por otra parte, exponer lo que sigue:

1) Considero totalmente desafortunada y absurda la idea de la proyectada piscina cuando estamos a diez minutos de buenas playas. Sobre esto pienso que Andreu hablará en otro artículo y por ello no me extiende.

2) Estamos necesitados con urgencia de una pista cubierta para baloncesto y otros deportes vista la ocupada que está la actual al aire libre y las inclemencias con que tienen que desarrollarse muchos entrenos y partidos de competición en el rigor del invierno. Pueblos con menos habitantes y menos pretensiones triunfalistas que el nuestro disponen ya de este tipo de instalaciones, lo que me hace decir que nuestras autoridades no dedican a ello el más mínimo esfuerzo. Voy pensando, por otra parte, si lo estarán dejando como promesa para la próxima campaña electoral.

3) Un campo de deportes puede ser algo serio y el nuestro debe serlo y no dar muestras de abandono, descuido y mala dedicación (véase el citado artículo de A. Oliver publicado la pasada semana). Que esté a cargo de un sólo concejal, quien además tiene muchos otros cometidos en la Corporación, puede ser una de las primeras causas de que adolezca de la falta de las atenciones mínimas. Desde aquí propondríamos, si los que nos administran no fueran a picarse, la creación de una especie de junta o comisión especial para el campo de deportes, cuyo presidente podría ser el concejal aludido, ayudado por uno o dos miembros de cada uno de los clubs que emplean habitualmente las pistas e instalaciones, más algunas personas idóneas que dedican al deporte sus esfuerzos. Que cuantas competiciones y torneos tienen lugar allí fueran propuestas —y en su caso organizadas— a dicha comisión y nunca al conserje con el que deberían contar para el buen funcionamiento y desarrollo de estas mismas competiciones, limpieza, vigilancia, etc. etc.

4) Que se planifique de una vez el emplazamiento ideal de cada pista y de cada dependencia de las zonas verdes, los aparcamientos, el bar, ... y no se vayan colocando al tum-tum,

una aquí y otra allá sin el más mínimo concierto. Que las construcciones sean sólidas, bien hechas, bien acabadas y pintadas, de calidad y no de extrema sencillez con colores marrones oscuros y ya dejados ..., cosas todas que no nos recuerdan sino los viejos campamentos de soldados ... Un campo de deportes bien llevado y ordenado da gusto y es agradable a todos.

5) Convendría hablar también aquí de las ridículas o nulas ayudas que el Ayuntamiento dedica a promocionar y sostener a los clubs locales y lo que otros ayuntamientos, como el vecino de Santanyí que sólo en baloncesto paga unos haberes al preparador de los equipos que allí están naciendo ahora; el de Calviá que es más rico como se sabe pero que se gasta mucho más, el de Llucmajor, el de Sóller, y los de tantos otros pueblos de la isla que nos dejan a la sombra y el pesimismo.

De momento dejo estos puntos ahí, medio expuestos, sin ánimo de molestar. Lo que pretendo es motivar para que pronto en vez de dedicarme como hoy a la crítica pueda hacerlo aplaudiendo y dando las gracias.

Yo, Claudio

Vint-i-cinc anys enrera

IV CONGRESO EUCARISTICO

— *Días pasados, salió el primer número de «UNUM», Boletín del IV Congreso Eucarístico Comarcal, que ha de celebrarse en nuestra ciudad. Se edita en nuestros talleres.*

— *Anie la inminencia del Concilio Vaticano, convocado por S.S. el Papa Juan XXIII, se escoge el lema «UT SINT UNUM» y se decide dar al Congreso un carácter impetratorio para la unidad de los cristianos.*

— *Se fijan las fechas del 10 al 14 de Mayo para su celebración.*

Es publicaren 5 números del «Boletín» i hi collaboraren el Bisbe Jesús Enciso, els sacerdots diocesans Gabriel Rebas, Pere Xamena, Bartomeu Quetglas, Bartomeu Barceló, Andreu Julià i el canonge Sebastià Gayà; els teatins P. Antoni Oliver, P. Antoni Sagrera, P. Jaume Prohens Bordoy i P. Valentí Arteaga. El franciscà P. Rafel Ginard, el P.

Gabriel Seguí, dels sagrats cors, P. Miquel Suau, del Oratori i Joan Vidal Pereñó, Germa Coll, Bernat Vidal i Tomás, Joan Pla Celso Manzano.

CICLISME

Les pàgines del nostre setmanari publicaven, sovint, ressenyes de ciclisme, especialment quan es referien a corredors felanitxers. N'Andreu Manresa Andreu, «Sprint», era un puntual informador de les actuacions dels ciclistes i ningú no podrà negar la influència moral que exercia sobre els nostres corredors.

D'En «Sprint», copiam, molt resumit, aquestes dades:

El año ciclista que acaba de fenecer, presenta para nuestros ciclistas un balance muy brillante en especial Guillermo Timoner, que consiguió 41 victorias internacionales entre ellas y, por tercera vez, el campeonato del mundo tras moto stayer.

Su hermano, Antonio Timoner, también obtuvo importantes victorias en diferentes velódromos nacionales, como asimismo Pedro Mascaro, que obtuvo el subcampeonato de España tras moto —el segundo que consigue en dicha especialidad, que conquistó en Palma, el mes de Julio—.

PRECIOS

— *A partir de Enero, el precio de venta de la carne de cordero, será el siguiente:*

Costillas	66 pesetas kg.
Traseros	56 pesetas kg.
Delanteros	44 pesetas kg.
— Carne de vacuno:	
Pecho o falda	34 pesetas kg.
Costillas lomo	56 pesetas kg.
Costillas cuello	48 pesetas kg.
Carne sin hueso	58 pesetas kg.
Bistecs	80 pesetas kg.

— L'Administració d'aquest Setmanari, ja ens ha anunciat que el preu del «FELANITX», a partir del gener, serà a 45 pessetes exemplar.

Vint-i-cinc anys enrera costava 1'50.

Tant allavors com ara el «FELANITX» és ja una necessitat vital per tots els qui estimen i es preocupen per les coses que atanyen a la nostra comunitat.

Feliç any nou!

Que així com el veïm començar, el vegem acabar!

Fins una altra, si Déu ho vol.

D'ALLAVORS

SE VENDEN PISOS en Felanitx. Directamente del constructor. Entrada desde 700.000 ptas. Resto a convenir.
Inf.: Tel. 581660.

CEDO EN APARCERIA PARCELA DE VIÑA en Ca'n Curt.
INFORMES: EN ESTA ADMON.

SE VENDE CASA, planta baja y piso en C. Sitjar.
Inf.: Tel. 580606

ALQUILO LOCAL en C.Santuari, 74 bajos.
Inf.: Tels. 580543 y 581253

SI VOLEM BON ANY HEM DE SEMBRAR CADA ANY.



I tothom ho ha de fer a la seva manera, amb les seves eines i amb l'esforç de cada dia.

Per això, el Consell Insular de Mallorca du a terme la seva tasca, defensant la qualitat de vida a tots els pobles i ciutats mallorquines, fent arribar a tothom la nostra

cultura i garantint uns bons serveis públics. I ho fa a través de les diverses àrees d'actuació: Àrea Econòmica, Acció Social i Sanitat, Àrea de Cultura i Esport, i Àrea de Cooperació i Ordenació del Territori. Sembrant perquè tothom pugui recollir els fruits.



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

PINTOR Manuel Tirado Rubio

Pinturas en general - Empapelados - Y colocación de moquetas

Presupuestos sin compromiso

Calafiguera, 64 - Tel. 582038

FELANITX

Tomabts a la molsa

Cal programar!

No parlem dels programes d'ordinadora, simplement parlem de planificació de l'activitat humana, de totes les activitats humanes, que cerquen aconseguir uns determinats objectius.

De fet tots programem. Sempre. Sense adonar-nos-en. Ningú no comença a fer una activitat sense tenir una planificació feta, tot i que sigui en el seu subconscient. Clar que hi ha excepcions, però són ben poques, menys de les que ens pensam, fins i tot en el nostre caràcter, el caràcter llatí, del sud, mediterrani, que té la fama de ser un gran improvisador.

L'acte de programar per escrit, seguint una estructura determinada, és, com tantes altres coses, un invent nord-americà al qual els ianquis li han tret tot el profit que han pogut en tots els àmbits de la seva vida diària i de la seva economia. Als USA això de programar, de planificar, és un fet corrent. Es planifica tot: la vida familiar, l'activitat econòmica, l'ús mensual dels doblers, l'ensenyament dels fills, la vida sexual... Clar que, com en tantes coses, també hi ha excepcions. Això a un nivell estrictament familiar. En nivells com el comercial, el bancari, l'industrial o el polític, la planificació encara va més lluny, és molt més detallada i es deixa constància d'ella per escrit.

Per aquí, per la Mediterrània, també programem. Sense adonar-nos-en, però també programem. Si qualcú pensa fer una programació per escrit, ja sigui diària, setmanal, quinzenal, mensual, trimestral o anual, ha de tenir presents uns quants punts: els objectius, els continguts, les activitats i els materials, tot això dirigit, clar està, a allò que pensi fer en un temps determinat. Però en aquest esquema de programació ens manca encara un punt fonamental que són els objectius a llarg termini, l'objectiu final de totes les programacions, de totes les activitats de qual-sevol casta que volgum dur endavant.

Un treballador assalariat es pot plantejar com a objectius propers fer la seva feina el millor que pugui, intentar pujar de categoria i viure del sou que li paguen cada mes. Però en el fons de tot encara hi ha un objectiu més llunyà, més a llarg termini, que pot tenir diferents característiques i que normalment es troba en el nostre subconscient. En el fons el treballador intenta amb el seu treball estalviar el que pugui per poder-se comprar qualche dia un pis, o un llaüt, i, en darrer termini, assegurar-se la jubilació.

Una persona aficionada a jugar a la loteria, es planteja a curt termini endevinar qualche número i treure doblers en qualche sorteig, però en el fons el seu objectiu final és fer-se rica.

Amb això vull dir que tots, d'una manera o altra, programem o planifiquem les nostres activitats. Passa que les planificacions escrites sembla que estan monopolitzades per algunes professions, per algunes activitats econòmiques, i això ens pot arribar a fer pensar que les altres coses es fan improvisant.

I tot això a què ve ara?, potser vos demanareu no sense motius. En realitat tot això ha estat una introducció al tema de la planificació per tractar de dir que hi ha coses que, tot i que sembli mentida, no es planifiquen, almenys a llarg termini, quan la seva importància fa necessari que tots coneguem els objectius finals de les activitats que es fan. Parlem ara de la normalització lingüística.

Sí, de normalització lingüística van fent-se coses, es programen activitats i fins i tot sabem el que es pretén amb elles a molt curt termini. Però què volem de la normalització lingüística en els propers quaranta o setanta anys? Saben realment aquells que tenen competències en aquesta qüestió el que es pretén a llarg termini amb una llei com la de *normalització lingüística*? Em pens que en aquesta qüestió, com en algunes altres, no s'ha començat a edificar l'edifici per allà on calia. Es fan objectius a molt curt termini, es fan activitats dirigides a la normalització lingüística en alguns sectors molt determinats, s'inverteixen doblers en *activitats normalitzadores*,... però tot això què pretén mirant l'any 2050, per exemple? Sols hi ha un parell de sortides, un parell d'objectius a molt llarg termini: conservar fins que es pugui conservar la llengua d'aquestes illes (la catalana, clar està), institucionalitzar el bilingüisme, o sigui, la diglòssia, com fins ara, o anar cap al monolingüisme de la llengua catalana. Sols hi ha aquestes tres sortides. Quina és la que es plantegen aquells que tenen responsabilitats en aquest tema? No ho sabem. I nosaltres, què pensam? Ha de ser la nostra llengua un objecte de museu?, ha de ser la segona llengua d'aquesta terra?, ha de ser la llengua d'aquestes illes? Cal pensar-ho i decidir. El que no podem fer és anar tapant forats sense saber on anam i deixar que el tema de la llengua esdevengui un argument simplement electoralista.

RAMON TURMEDA

Aviso de GESA

Lectura

En Porto-Colom el sábado
día 11

HACEN FALTA PERLERAS. Abs-
tenerse si no saben.
Informes: Tel. 255607

VENDO BOTE MADERA tipo llaüt
de 18 palmos, con motor Andreu,
arranque eléctrico.
Inf.: Tels. 580228 y 581930.

Cronico Felanitxer

Apèndix

Ramon Rosselló

1500, 8 febrer.—Nicolau Truiol del Fangar, parròquia de Felanitx, elegix advocat seu Joan Terriola, doctor en lleis, i li assigna salari de 6 lliures anuals. El mes d'abril dit Truiol promet a Felip Palau Fuster, donzell, vendre-li, alienar o carregar els censals de la possessió del Fangar. I d'altra banda nomena procurador Jaume Llop per redimir i quitar els dits censals del Fangar. (AC)

1547, 26 març.—Crida general per repressió dels malfactors: es prohibeix tirar a una altra persona amb arcabús, escopeta i ballesta. Que els bandejats no portin ballesta ni arcabús. En cas de mort, encara que tinguin perdó de part dels familiars de la víctima, seran exiliats de l'illa per espai de 10 anys. Els qui seran trobats robant bestiar, garbes de gra, cases d'abelles o bresques, seran condemnats a galera perpètua. Que els vagabunds mirin de trobar feina o que en demanin al batle i jurats, ja que si no fan aquesta diligència seran posats en galera durant dos anys. (Pre)

1453, 16 novembre.—Antoni Jordi i Jaume Jordi germans, de Felanitx, colloquen amb Simó Portalés, teixidor de llana ciutadà, el seu germà Joan Jordi, de 10 anys d'edat, perquè li ensenyi l'ofici de teixidor; el mestre el tindrà bo i malalt, vestit i alimentat, durant 5 anys. (BC)

1448, agost.—Antoni Sagrera, mercader ciutadà de Mallorca, fill i procurador de Guillem Sagrera, picapedrer ciutadà de Mallorca, ara resident a Nàpols, concedeix a Pau Borrell certa quantitat de diners pels treballs de recuperar 95 lliures que devien certs mercaders. (BC)

1451, 24 març.—Antoni Sastre, mercader, ven a Antoni Mesquida de Felanitx, un esclau bord rus anomenat Martí, de 16 anys d'edat, per preu de 100 lliures. (BC)

1506, 22 abril.—Andreu Mir de Felanitx reconeix deure a Benet Orlan-dis, mercader ciutadà, una lliura i 16 sous, preu de 2 quarteres de forment de Flandes a raó de 18 sous la quartera. (BF)

— Bernat Valens, notari habitador de Felanitx, deu a Rafel Armengol, mercader ciutadà, 2 lliures i 8 sous, preu de 2 quarteres de forment de Sicília, a raó d'una lliura i 4 sous la quartera. (BF)

1506, 4 octubre.—Josep Julià de Felanitx, trencador de pedra, ara resident a Ciutat, promet a Joanot Riera, altre dels defenedors del Col·legi de la Mercaderia, tallar 30 dotzenes de paviment a raó d'una lliura la dotzena, i d'altra part 50 paviments de 6 pams de llarg i d'ample, de redona i de gruix de tres per dos, tot pedra de Santanyí, a raó de 7 sous i 6 diners per peça, i promet descarregar la pedra al moll de Ciutat. (BF)

1508, 18 març.—Joan Obrador de Felanitx reconeix deure a Robert Des-màs, ciutadà de Mallorca, 6 quarteres d'ordi a raó de 18 sous la quartera, i 6 quarteres de civada a raó de 12 sous. (BF)

— Salvador Navata i Pere Binimelis de Felanitx deuen a Antoni Ro-vira 8 lliures, preu de 4 quarteres de forment de Sicília, a raó d'una lliura i 2 sous la quartera. D'altra banda Gregori Ferrer de Felanitx i Cristòfol Miralles, porgador de blat, deuen a Antoni Morlà 4 quarteres de blat de Sicília. (BF)

CINE FELANITX 581231

Hoy sábado a las 9 noche. Mañana domingo desde las 3

CHUCK NORRIS vuelve luchando en guerra contra el
Vietkong

Desaparecido en combate - 2

¡Mejor que la primera!

Complemento:

Harry e hijo

Paul Neuman — Robby Benson

Viernes 10 y sábado 11 a las 9 noche. Domingo 12 desde las 3 tarde

Una pareja de amantes de sangre caliente en un
negocio de sangre fría

EL AMOR DE LOS PRIZZI

de John Huston con Jack Nicholson y Kathleen Turner

Bombardero

con But Spencer

Les Cambres Agràries i el seu patrimoni

Reproduïm un comunicat del President de la «Confederación Nacional de Cámaras Agrarias, suscitat arran del projecte de llei presentat pel Govern a les Corts Generals, que pretén eliminar les Cambres locals i que ha motivat una ofensiva a escala nacional que, de moment, va reunir a Madrid en assemblea a un milenar de presidents de cambres agràries i ha provocat una campanya de recollida de firmes que a hores d'ara ja sobrepassen el milió.

La ley de Cámaras Agrarias, recientemente aprobada por el Gobierno y publicada el día 6 de noviembre en el «Boletín Oficial del Congreso de los Diputados», dice en su disposición adicional segunda lo siguiente: «La Administración del Estado, en relación con los bienes, derechos y obligaciones de cualquier naturaleza, correspondientes a cámaras agrarias que resulten extinguidas en aplicación de esta ley, realizará las atribuciones patrimoniales y las adscripciones de medios, garantizando su aplicación a fines y servicios de interés general agrario, todo ello sin perjuicio de lo que disponga la legislación sobre el patrimonio sindical.» Si fijamos nuestra atención a una de las partes de esta disposición, concretamente a la parte que dice: «La Administración del Estado ... realizará las atribuciones patrimoniales y las adscripciones de medios correspondientes a cámaras agrarias que resulten extinguidas...», la conclusión que podemos sacar es clara: el Estado se quedará con el patrimonio de estas cámaras agrarias, un patrimonio que procede de actividades económicas y de servicios que han realizado durante más de un siglo, y en el seno de estas cámaras agrarias, los agricultores.

De estas aportaciones, hechas sin ánimo de lucro ni reparto de ningún tipo de beneficios, quedan miles de beneficios, quedan miles de agricultores en España que guardan los recibos, acciones, todo aquello que demuestra que en su día, libre y voluntariamente, pagaron para hacer posible que la cámara agraria de la que formaban parte tuviese su propia sede social, patrimonial y de servicios. Millones de agricultores, desde la publicación del real decreto de Cámaras Agrarias de 14 de noviembre de 1890, han colaborado económicamente en la creación de estos patrimonios.

La capacidad para comprar, vender o alquilar y las facultades para realizar actividades comerciales y mercantiles otorgada a las cámaras agrarias en 1890 fue ampliada en 1919 con un nuevo real decreto, que permitió que en su seno se pudiesen vender, exportar o elaborar productos de cultivo o ganadería, autorizándose, asimismo, la posibilidad de construir o explotar obras aplicables a la agricultura y el establecimiento de servicios cooperativos de producción y consumo.

El real decreto-ley de Bases de 26 de julio de 1929 intentó suspender las actividades de las cámaras agrarias teniendo que ser retirado ante la oposición del sector profesional agrario, que consiguió que se reimplantase la legislación de 1919. La plenitud de competencias fue devuelta definitivamente por la República a través de un decreto, firmado el

28 de abril de 1933.

Durante el período de nuestra posguerra, las cámaras agrarias fueron transformadas en hermandades, perdiendo su sentido como tales cámaras, aunque pudiese ser así, mantener para los agricultores sus secciones de servicios cooperativos o económicos generados con su propio esfuerzo para poder dar continuidad a los patrimonios existentes. Con el real decreto de 2 de junio de 1977 vuelven a nacer las cámaras agrarias en nuestro país, con la consiguiente devolución de su patrimonio a sus legítimos propietarios, todos los agricultores.

Un patrimonio es propiedad de quien lo ha generado y financiado. Todos los sectores económicos que a lo largo de su historia han generado una serie de bienes patrimoniales como consecuencia de la prestación de servicios propios en corporaciones de derecho público —cámaras de comercio, industria, navegación, propiedad urbana, cofradías de pescadores— conservan este patrimonio, y les es considerado como propio. ¿Por qué son tratadas de forma distinta las cámaras agrarias? ¿Dónde queda el reconocimiento al derecho de propiedad contemplado en la Constitución?

Ya hemos citado al principio de este comentario que, según la disposición adicional segunda de la ley de Cámaras Agrarias, la Administración del Estado realizará las atribuciones patrimoniales y las adscripciones de medios de las cámaras agrarias que resulten extinguidas, garantizando su aplicación a fines y servicios de interés general agrario. Todo ello sin perjuicio de lo que disponga la legislación sobre el patrimonio sindical. Refiriéndonos a este último punto sería un verdadero escarnio para los agricultores que el patrimonio de las cámaras agrarias fuese considerado por el Gobierno como patrimonio sindical y que fuese cedido a organizaciones sindicales inexistentes en la época de la creación de las cámaras agrarias o que no tiene ningún tipo de representatividad real en el campo. Eso es aún más grave si tenemos en cuenta que no ha sido devuelto ningún patrimonio sindical a las asociaciones de agricultores. Por otra parte, analizando lo que dice el artículo 6.º de esta ley: «Que las entidades locales, en el marco de lo previsto en la ley 7/85, reguladora de las bases de régimen local, y en la legislación correspondiente a las comunidades autónomas, podrán prestar servicios de interés general agrario en sus respectivas demarcaciones territoriales», «nos afirma que el patrimonio de las cámaras agrarias, además de ser incautado por el Estado, éste lo puede pasar a manos de los ayuntamientos», con lo que

Bàsquet

Cadets masculins

TORNEIG DE NADAL A SANTANYI
SANTANYI, 46 - J. CAPO/AUTOC.
GRIMALT, 43
CAMPOS, 42 - J. CAPO/AUTOC.
GRIMALT, 68

Organitzat d'una manera molt primitiva, ha tingut lloc aquest triangular de cadets on els de casa, amb alguns juvenils, han tallat el bacallà un xic «sui generis». El Joan Capó ha ocupat el segon lloc, amb una derrota mínima contra els locals i una creixuda victòria damunt els campaners.

A part de l'habitual bon rendiment dels germans Maimó, destaquem la superació del pivot Bernardí Monserrat que amillora el seu joc dia a dia.

Juvenils femenines

Altra vegada a l'hora de redactar aquesta informació no hem tingut notícies dels resultats obtinguts per l'equip juvenil femení del Club Joan Capó en el torneig «Hermanas Rullán» que es disputava a Ciutat els dissabte i diumenge passats.

Juvenils masculins

J. CAPO/AUTOC. GRIMALT, 63 -
COSTA DE CALVIA, 17

Molt àmplia i còmoda victòria, a pesar d'un començament costós que durà deu minuts, amb un 6-4. Però ja s'arribà al descans 29-12. En el segon temps encara fou més clara la diferència entre un equip i l'altre (34-5). Quasi per un pèl es conseguí que Manresa estrenàs cistella, però serà un altre pic.

Jugà tota la plantilla i anotaren: Sánchez (8), A. Oliver (27), Maimó (4), Toni Vicens (5), Miquel Perelló (5), Fullana (2) i Bover (12).

PER AVUI

Els cadets juguen a Ciutat contra el Ramon Llull, on haurien de guanyar per mantenir-se dins la classificació.

Els juvenils masculins ballen amb la negra. El Patronat va lider imbatut i dins ca seva sempre n'hi afixa un centenar.

Les juvenils femenines reben aquí al Bons Aires. Surten amb més possibilitats les nostres, però no es podran confiar.

Atletisme

La cursa de s'endiot fou un èxit

Bartomeu Salvà, 1er. classificat;

Joan Suñer guanyà l'endiot

Seixanta atletes del C. Joan Capó, portadors d'un distintiu ben característic del dia en que es féu la cursa (28 de desembre), vestiren de color de cel els carrers més cèntrics de la vila.

El sentit de diversió que tenia la prova, no va impedir que el seu rendiment deportiu fos d'elogi, encara que els premis s'adjudiquessin per sorteig.

El grupet de Tomeu Salvà, Mateu Obrador, Lázaro Sánchez, Sebastià Oliver i Miquel S. Perelló, emprà poc més de 6 minuts en fer els dos quilòmetres. I les primeres nines (Maribel Obrador i Marisol Martín) feren el recorregut en menys de 7 minuts. Però la «Grossa» la va treure Joan Sunyer, que havia arribat el 25è, guanyant l'endiot de 14 quilograms. Tots els demés participants se n'anaren carregadíssims d'obsequis gràcies a les moltes col·laboracions rebudes.

C.D. FELANITX

Partido jornada económica Atco. Baleares

Precios entrada: Socios 300 ptas.

General 800 ptas.

Nota: Comunicamos a los socios que será imprescindible la presentación del carnet, de lo contrario, deberán pagar la entrada general.

cuenta usurpación de derechos patrimoniales y de competencias de administrar libremente ciertos servicios, competencias que no han sido nunca cuestionadas ni negadas a otros sectores económicos de nuestro país. Entonces, ¿por qué tantos problemas con el sector agrario?

Los agricultores españoles piden simplemente respeto, consideración y que no se les trate como una parte marginal de la sociedad. Los agricultores españoles quieren verse justamente equiparados a los demás sectores económicos del país, que no tienen ningún tipo de problemas con sus respectivas cámaras y los correspondientes patrimonios que éstas han generado. En definitiva, los agricultores españoles quieren, o mejor exigen, porque tienen todo el dere-

cho a hacerlo, que se respeten sus cámaras agrarias, sus patrimonios y sus servicios. Y si se legisla, que se haga en las mismas condiciones que rigen a todos los sectores del país. Pero vayamos más lejos: si queremos una verdadera democracia, quizá sería bueno plantear, en un momento de dudas profundas que genera el Gobierno sobre qué es lo que quiere el sector agrario, la posibilidad de la consulta directa, del referéndum, para saber de una vez por todas si los agricultores directamente interesados quieren o no quieren las cámaras agrarias y qué creen que se debe hacer con su patrimonio.

Esto sería verdadera democracia; otra cosa puede ser imposición.

José María GIRALT
Presidente de la CONCA

la roda del MON

• El PARTIT REFORMISTA DEMOCRÀTIC, liderat per Garrigues i Roca, ha estat admès com a membre en la Federació de Partits Liberals i Demòcrates Europeus.

• El Tribunal Federat que jutjava nou ex-comandaments de les juntes militars que governaren Argentina del 1976 fins el 1982, ha condemnat a cadena perpètua el general JORGE R. VIDELA i l'almirall EMILIO MASSERA. Tanmateix una part de l'opinió pública argentina ha considerat que les penes als altres militars han estat massa fluïdes.

• La COALICIÓ POPULAR liderada per Manuel Fraga ha decidit practicar l'abstenció en el referèndum que, sobre la permanència de l'Estat espanyol a l'OTAN, es comprometé el PSOE a celebrar el proper any 1986.

• El proper curs 1986-1987 ja no serà obligatori l'ensenyament de la religió catòlica a les escoles de la REPUBLICA ITALIANA, segons l'acord signat entre el Ministeri d'Educació italià i la Conferència Episcopal italiana. L'assignatura de religió catòlica esdevindrà, per tant, una assignatura de caràcter voluntari.

• D'acord amb la decisió de la sala tercera del contenciós administratiu del Tribunal Supremo, els mestres d'escola que treballin a Catalunya tenen l'obligació de saber el català. El conflicte començà quan QUINZE MESTRES destinats a CA-

TALUNYA presentaren un recurs contra l'obligatorietat d'aprendre el català si volien tenir plaça en propietat.

• Els diaris madrilenys EL ALCAZAR i YA publicaren dues col·laboracions signades per dos coneguts periodistes, tot elogiant la conferència del *Ministro de Administración Territorial*, FELIX PONS, al Club Siglo XXI de Madrid, parlant de comunitats autònomes i de la CEE.

• WALT DISNEY PRODUCTIONS ha decidit instal·lar definitivament la seu de la Disney-Europa a MARNE-LA-VALLEE, una localitat situada a devers 30 km. de París, i les il·lusions que es quedàs a Catalunya o el País Valencià s'han esvaït.

• La INFLACIÓ ha pujat en el mes de novembre més del que el Govern Central havia calculat, situant-se en un 7,7 %.

• L'ATUR segueix copsant xifres realment preocupants i dramàtiques. El nombre d'aturats en el mes de novembre propassat era de 2.726.836 xifra que supera les previsions que havia fet el Govern Central i que, per desgràcia, lluny d'escurçar-se segueix augmentant perillosament.

• El COMITE FEDERAL del PSOE reunit el mes de desembre aprovà els pressuposts del partit per al 1986 i ratificà la seva posició afirmativa a la continuïtat de l'Estat espanyol dins l'OTAN.

• Les comarques del País Valencià recuperen a poc a poc, després d'un parell de centenars d'anys de silenci, la tradició del CANT DE LA SIBILLA la nit de Nadal. D'un parell d'anys ençà la SIBILLA es torna a cantar a Gandia, tradició a la qual s'ha incorporat aquest darrer Nadal el poble de BENIARJO, l'antic senyoriu d'Ausias March.



Autocares lujo excursiones.
Servicio Taxis y Microbuses.
Tels. 580246 - 581135 - FELANITX.
Servicio permanente 24 horas

• ¡FELIZ AÑO NUEVO, amigos! Un año más que añadimos a los muchos que ya «atesoramos». Debemos alegrarnos de seguir respirando, vivir —seguir existiendo es, ya por sí, importante—. Ya saben, los niños piden ORDENADORES a los REYES MAGOS, y ellos, son el futuro, si es que llega, claro.

• El DIA DE LOS INOCENTES se jugó un partido amistoso entre dos grupos de aficionados que sumaban siglos de existencia. GORDOS (Autocares GRIMALT) y FLACOS (Cafeteros), al final empate a dos tantos y cena al canto.

• El otro día a mi amigo y a un servidor nos salió barba esperando, en el coche, para recorrer la Calle del Agua. El camión de la basura tiene preferencia en nuestras calles hacia las ocho de la noche... ¡Que hora más indigesta, amigos, para esa recogida! Mi amigo, «el gafas», me dice que por las mañanas es todavía peor si te topas con el Camión del «Butano», te salen canas. Pero a mi modo de ver no es tan molesto, a las amas de casa, este servicio matinal les debe caer de perlas. ¡Paciencia, hermanos, paciencia!

• El «EQUIPO A» el domingo las pasó canutas. Destacó al grueso del equipo a SA POBLA para ver el partido MANACOR-POBLENSE, el derby mallorquín. Al final victoria manacorina. Llovió a cántaros y se mejoraron hasta ¡el forro de los testículos! Perdieron —momentáneamente— las llaves del coche, tuvieron que andar varios kilómetros, campo a través, sobre un barrizal. Al final quisieron solucionarlo con xampany «Anna Codorniu» —que es lo suyo—, pues no en vano han gas-

tado este año un millón doscientas veinte mil pesetas en este preciado líquido espumoso. Pero el gripazo que agarró algunos de ellos es de órdago. Vamos, que habrá bajas para la próxima salida.

• Y con el año nuevo 1986 se cumplirán ¡100 años! desde que la Reina Regenta MARIA CRISTINA otorgó el título de *muy leal y muy noble CIUTAT DE FELANITX*. Así que en Mallorca sólo existen tres Ciudades, Palma, Alcudia y... ¡Felanitx! Con tal motivo tendremos un sin fin de actos y festejos, a lo largo y ancho de estos trescientos sesenta y cinco días.

• VIDEOCLUB.— Esta semana les presento «CORAZONADA» (One from the heart), la película que arruinó por enésima vez a FRANCIS COPPOLA. Estrepitoso fracaso comercial que «hundió» los Estudios «Zoetrope». No me extraña en absoluto, mira que reconstruir la Ciudad de Las Vegas en unos estudios, me parece obra de un lunático. Magníficas interpretaciones de Frederic Forrest (Séneca en la serie «Quo Vadis?»), Terri Garr, Nastassia Kinski y Harry Dean Stanton. Música y canciones de Tom Waits, que interpreta acompañado de la voz de Cristal Gayle. Una historia de amor, muy simple, para personas de extrema sensibilidad. Una maravilla, vamos.

• En la CARTELERA tenemos películas interesantes. Tenemos «LA VAQUILLA» la última obra de BERLANGA con multimillonario presupuesto sobre la guerra civil. «DUNE» es la superproducción de DINO DE LAURENTIS, una película de ciencia-ficción basado en las novelas de Frank Herbert. La cinta se hace algo incomprensible ya que todo se nos cuenta algo esquematizado, al intentar resumir toda la obra en una película. «DESAPARECIDO EN COMBATE-2» parte es la continuación de la primera, con CHUCK NORRIS de protagonista, naturalmente. «HARRY E HIJO» es una buena película dirigida por PAUL NEWMANN, que desgraciadamente pasó por nuestras pantallas sin pena ni gloria.

JORDI GAVINA

ALQUILO PISO
Inf.: C. Major, 28. Tel. 580791

PROPERAMENT

Taller-Escuela de Ceràmica

CALL VERMELL

(exposició permanent)

carrer Major

Masajes Terapéuticos

Efectuados por Quiromasajista titulado para

CELULITIS
ARTROSIS
LUMBAGO
CIÁTICA
REUMA
VARICES
GIMNASIA DE REHABILITACION

DESVIACION DE COLUMNA
CONTRACTURAS MUSCULARES
ESGUINCES, ETC.

SAUNA

MASAJE DEPORTIVO

Dirijido por Martín Antich (Masajista)

Via Majórica n.º 28 Tel. 553622 - MANACOR

CIRCULO RECREATIVO

JUNTA GENERAL

Se convoca a los Sres. Socios a la Junta General Ordinaria, que se celebrará el domingo día 5 de enero, a las 3 de la tarde, en el local social y bajo el siguiente

ORDEN DEL DIA

Extracto de cuentas.
Renovación de cargos directivos.
Ruegos y preguntas.

Felanitx, 23 de diciembre de 1985.

La Directiva.

Nota: Se recuerda que los socios que no estén al corriente de las cuotas y los que tengan sanción temporal están privados de la asistencia a la misma.

Con el «Luis Sitjar» impracticable y el arbitro en contra, el Felanitx aguantó el tipo

Mallorca Atco. 3 - Felanitx, 0

Tarde de lluvia en el campo palmesano. En la segunda parte el terreno de juego quedó totalmente encharcado, mucho hicieron los jugadores en aguantar la verticalidad.

FELANITX.— Nadal(2), Obrador(1), Manolo(1), Valentín(3), Frau(1), Oliva(1), Covas(1), Munar(1), Torrado(0), Rial(1) y R. Juan(1). En la segunda parte salió Vacas(1) por R. Juan y Garau(0) por Covas.

Arbitró el... ¡Sr. Navas Casals! (0). Un desastre, como siempre. Pitó un penalti a los 5 min. contra el Felanitx por supuesto derribo de Obrador a Puskas, que se tiró descaradamente. Omitió un posible derribo a Covas en la 1.ª parte en el área bermellona, otro más claro en la parcela felanitxera a Crespi y un penalti de libro a Martín Rial cuando se disponía a disparar a gol. Para mayor colmo de errores, dejó de sancionar una falta del portero local Villalvilla al detener con las dos manos un balón, lejos de su área... En fin, una calamidad.

COMENTARIO

Empezó bien el Felanitx, pese a que el Mallorca jugó unos buenos minutos iniciales, haciendo «presing» sobre la portería de Nadal. El penalti que supuso el primer gol, derrumbó toda esperanza. El Felanitx sufrió constantes ataques de los mallorquinistas, que fallaban en el remate final, sin que Nadal tuviera grandes complicaciones. Por contra, Torrado dispuso de la mejor ocasión, pero Villalvilla envió el remate esquinado a córner, también Co-

vas se plantó solo ante el portero local, pero cayó o fue derribado. El dominio del Mallorca fue estos primeros 45 min. agobiante, pero Valentín estuvo hecho un coloso, y bastó para desbaratar numerosas jugadas de gol. Con el segundo gol la cosa quedó vista para sentencia.

En la segunda mitad ya no se pudo jugar, el Mallorca siguió dominando, pero sin crear demasiadas ocasiones, el contrataque del Felanitx con un Torrado que no conseguía retener ningún balón, quedó totalmente cojo. Rial lo intentó, y si antes había pasado desapercibido, en ésta estuvo a punto de dar algún disgusto, pero le fallaron las fuerzas y el apoyo de los compañeros.

El terreno de juego pesaba como una losa. El resultado es justo, pero también hay que admitir que pudo ser más corto.

GOLES.— Min. 5 (1-0) Salvuri de penalti. Min. 18 (2-0) Crespi. Min. 53 (3-0) Puskas.

Riquelme

PARTIDOS PARA ESTE FIN DE SEMANA

TERCERA DIVISION

Hoy sábado a las 8'15 de la tarde en «Es Torrentó»:

FELANITX - ATCO. BALEARES.

SEGUNDA REGIONAL

Domingo en Ca's Concos:

CA'S CONCOS - BRASILIA.

Domingo en S'Horta:

S'HORTA - ROTLET.

TERCERA REGIONAL

Domingo «Es Torrentó»:

FELANITX ATCO. - POBLENSE.

GOLEADORES

Una sección que patrocina
«AUTOCARES CALDENTY»

Sus excursiones
con

Autocares



J. CALDENTY, S. A.
Tel. 580153

C.D. FELANITX

- 1.—M. RIAL con seis.
- 2.—Vicens y R. Juan con tres.
- 3.—Vacas y Torrado con dos.
- 4.—Garau y Covas con uno.

S.D. C'AS CONCOS

- 1.—ROSELLO y J. JULIA con tres.
- 2.—Bordoy con dos.
- 3.—Gordillo con uno.

C.D. S'HORTA

- 1.—T. RAMIREZ y Mas con cuatro.
- 2.—M. Roig con tres.
- 3.—Dino con dos.
- 4.—Oscar, Santi y Juli con uno.

FELANITX ATCO.

- 1.—ALFONSO con once.
- 2.—T. Barceló con cinco.
- 3.—Hoyas con cuatro.
- 4.—Pirri y N. Juliá con dos.
- 5.—Fernández con uno.

JUVENILES

- 1.—J. JULIA con seis.
- 2.—Crucera y Barceló con cinco.
- 3.—Adrover y Risco con cuatro.
- 4.—Juli y Antich con tres.
- 5.—J. Piña con dos.

INFANTILES

- 1.—J. GALLARDO con ventiseis.
- 2.—S. Oliver y A. Gallardo con cinco.
- 3.—Muñiz y Beas con tres.
- 4.—Luciano con dos.

ALEVINES

- 1.—G. JUAN con cinco.
- 2.—Maimó con cuatro.
- 3.—Sierra, Roig y Pons con dos.
- 4.—González, Leandro y Diego con uno.

S. Artigues

Rafa Rubio

Alta peluquería unisex

C. Horts, 2 (en frente médico)
Dr. Enrique Miquel)

HORARIO:

Mañana 9:30 a 1

Tarde 3:30 a 8

Para su comodidad damos hora.

Coses d'Es Port

Molts d'anys

Any nou, junta nova. Dins el darer mes de l'any passat, la junta vella va dimitir en sa majoria. Se celebrà junta general, un junta freda i amb poca assistència (unes trenta persones), a la qual després de passar l'ordre del dia, se presentà la junta nova, que quedà de la següent manera:

President, Bernat Artigues Nicolau, vice-president, Teodor Rigo Veny, secretari, Juan Pérez Banasco, tresorer, Ramon Bernabeu Qués, i vocals, Cristòfol Bennassar Vadell, Sebastià Roig Adrover, Bartomeu Estelrich Adrover, Miquel Binimelis Amengual, Josep Prohens Mesquida, Miquel Adrover Barceló, Gabriel Monserrat Monserrat, Joan Contestí Gomila, Rafel Segura Lliteras, Gaetà Ibáñez Pomar, Macià Albons Valens, Salvador Garcias Bordoy i Bernat Amengual Grimalt. Esperem que tenguin una gestió encertada i profitosa per a Portocolom.

Just començar, ja han organitzat per avui dissabte un concert per la Coral de Felanitx, a l'església del Port, a les 6'30 de l'horabaixa. Per demà diumenge està prevista l'arribada dels Reis. A les 6 del capvespre desembarc, tot seguit adoració del Nin Jesús i a continuació repartiment d'alegries per a tots els allotjats del Port que hagin escrit la carta i l'hagin entregada a la Rectoria el mateix diumenge d'11 a 2. L'Ajuntament i l'Associació de Veïnats faran els possibles perquè la cavalcada sigui un èxit. Ja sabem que no agrada a tothom, però perquè surti bé convidam a tots els que vulguin col·laborar a que ajudin perquè el que està programat surti lluit.

Una vegada passades les fetes nadalengues ens trobarem de cop amb el tradicional FOGUERO de Sant Antoni, que es farà, si Déu vol, en el regueró de Ca's Corso, dia 18 de gener, a les 7'30 del vespre.

Quedau tots convidats a passar una vetlada amb molt de sarau.

Gent d'Es Port
Gener 86

Ilepolies casolanes

CREPELLS

Si voleu crespells bons, no els faeu de les sobres de la pasta dels robiols, vetaquí una bona recepta:

Ingredients: 1 kgr. de farina fluixa, 3 vermells d'ou, 300 grs. de sucre, 300 grs. de saïm, una tassa d'oli, una tassa de suc de taronja, clovella de llimona rallada i una còpeta d'anís.

Preparació: Mesclau tots els ingredients i pastau-ho bé. Després aplanau la pasta amb l'aprimador. Tallau-la en la forma que vulgueu: estrelles, corets, peixets, etc. Posau-ho al forn damunt llaunes untades d'oli.

cine principal

Hoy sábado a las 9 noche, mañana domingo y lunes 6 desde las 3 tarde hasta las 9 de la noche.

Un film que hará impacto a todos los amantes del cine
Es sin duda una de las mejores películas de Ciencia - Ficción

DUNE

Y otro éxito para el mismo día:

Alfredo Landa, José Sacristán en:
LA VAQUILLA

NOTA: El DOMINGO y el LUNES no hay función de NOCHE

Viernes 10, sábado 11 a las 9 noche y domingo 12 desde las 3 tarde

Clubs de gimnasia... ¿Más sexo que sudor?

PERFECT

con JOHN TRAVOLTA

Y seguidamente:

MAD-MISION

Los ases del metal